



Zpravodaj - měsíčník města Kralupy nad Vltavou. Vydává MěÚ, KaSS v Kralupech nad Vltavou. IČO: 353574. Náklad 6000 kusů. Povoleno pod č. j. MK ČR E 10704. Sídlo redakce KaSS, nám. J. Seiferta 706, Kralupy nad Vltavou, tel: 0205/727827, fax: 0205/723664, e-mail: kass@kralupy.cz. Zodpovědná redaktorka: Milena Tampová. Grafická úprava: Pavel Keil. Redakční rada: Mgr. Pavel Rynt, Ing. Josef Stupka, MUDr. Egon Borek, Rudolf Kasseckert, Marcela Vondrušková. Uveřejněné příspěvky nemusí nutně vyjadřovat názory redakční rady. Za obsahovou správnost zodpovídají autoři příspěvků. Změna programu KaSS a kina Vltava vyhrazena. Neoznačené příspěvky - redakce. Vyšlo 7. října 2002. Počítačová sazba: GSL, Kralupy nad Vltavou. Tisk: Rapy s. r. o.



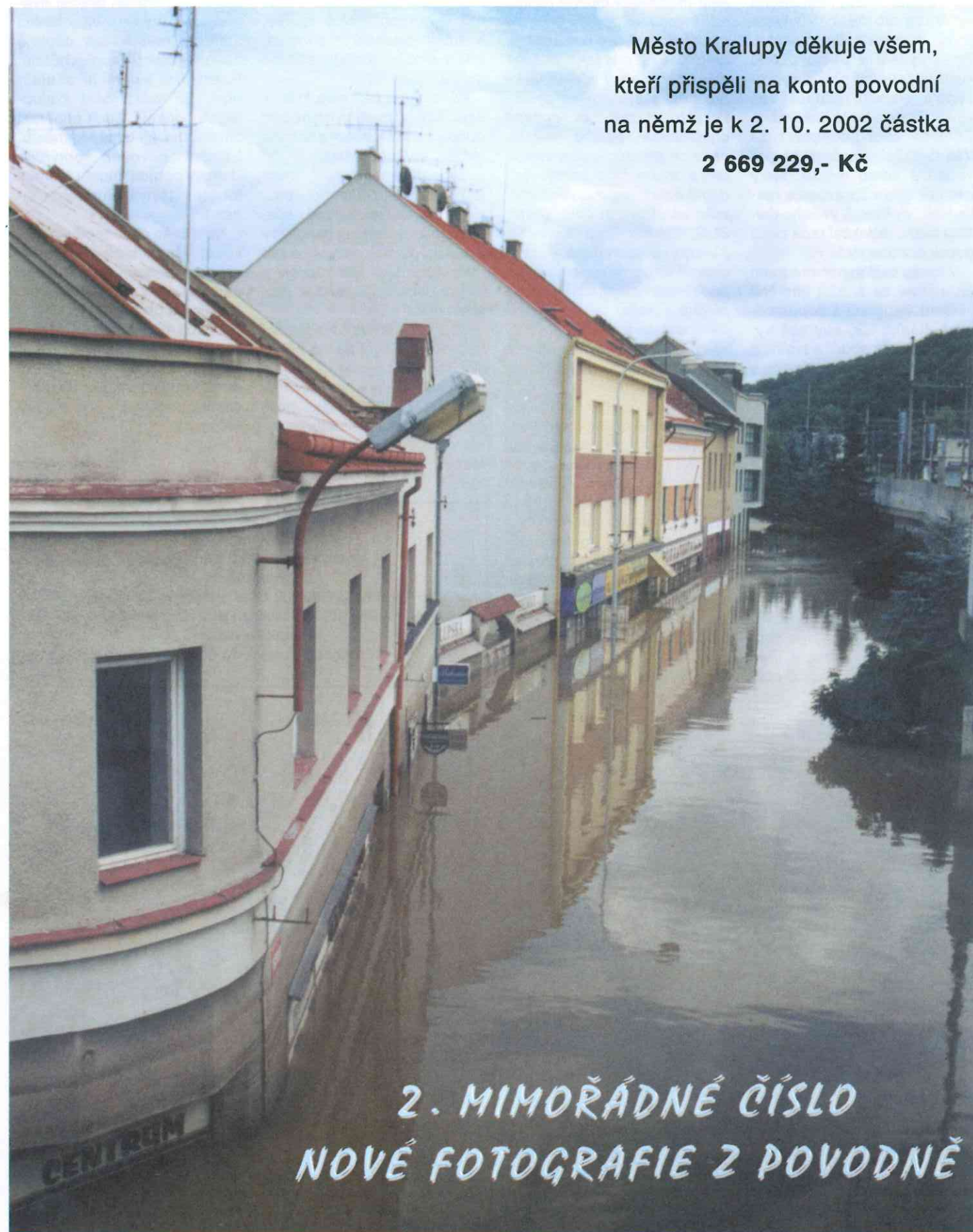
Zpravodaj

Měsíčník města Kralupy nad Vltavou

**Povodeň II
2002**

Cena 20,- Kč
Zakoupením tohoto
čísla, přispíváte na
povodňové konto města.

Město Kralupy děkuje všem,
kteří přispěli na konto povodní
na němž je k 2. 10. 2002 částka
2 669 229,- Kč



**2. MIMOŘÁDNÉ ČÍSLO
NOVÉ FOTOGRAFIE Z POVODNĚ**

Zdravý patriotismus

žení spoluobčané, vážení
i kralupského Zpravo-

stáváte do rukou další (a
adí již druhé) mimořádné
í tohoto měsíčníku, které
nované letošní povodni.
vydání v počtu 6 000
bylo velmi rychle vypro-
redakční radu těší Váš
zájem o tento dokument.
eň chci poděkovat za
inanční příspěvek na po-
ové konto města, který
ákupem Zpravodaje rea-
li. V případě Vašeho dal-
ájmu redakční rada zváží
prvního vydání.

mo další mimořádném
jsme se snažili obměnit
u fotografií i doprovod-
článků tak, aby obě vy-
patřila k sobě“ a tvořila v
jnu reálný dokument o
i našeho města a nej-
o okolí.

11.1902 listina císaře
ška Josefa I. dokládá
ení Kralup nad Vltavou z
se na město.

100. výročí města je při-
na publikace fotografa
e Heyduka a ředitele
kého muzea Jana Racka
em „Město na řece“. Ze
úvodního slova k této
aci cituji:

co charakterizuje sou-
město Kralupy nad
u i činnost jeho tří poli-

stopadových samospráv, jsou
také výrazné proměny tváře
města. Z každého ročního
městského rozpočtu byla ukro-
jena maximální možná částka
na investice, které jsou ve
městě vidět. Nové komunikace
(většinou řešené jako na sebe
navazující celky) včetně lávky
pro pěší a cyklisty, síť cyklisti-
ckých stezek, dokončená
plynofikace celého města,
penzion pro důchodce, zatep-
lení a opravy části panelových
domů a další bytová výstavba,
rekonstrukce budov (např.
ZUŠ, Dům dětí a mládeže,
Kulturní a společenské stře-
disko Vltava, muzeum, dům s
pečovatelskou službou), nové
plochy veřejné zeleně, spor-
tovní a dětská hřiště apod., to
vše přispělo ke zlepšení života
občanů našeho města. Kralu-
py nad Vltavou se tím v mnoha
oblastech přibližují úrovni vy-
spělejších evropských měst.

Město má v současnosti
i celou řadu nevyřešených
problémů, které jsou většinou
i problémy celospolečenskými
(stále narůstající automobilová
doprava a s tím spojené přetř-
žení komunikací, znečišťování
životního prostředí, potřeba
dopravního obchvatu města,
nedostatek parkovacích míst,
bytů, opakující se vandalismus
apod.).

Práce polistopadových sa-

mospráv by se neobešla bez
spolupráce a pomoci zaměst-
nanců městského úřadu,
městských organizací a zař-
zení, různých komisí, rady
města, organizací a spolků,
místních podniků a podnika-
telů i mnoha dalších občanů
města.

Všem, kteří se v minulosti i v
současnosti podílejí na něčem
dobrém a přínosném pro naše
město, upřímně děkuji.

Stoletému jubilantovi - mě-
stu Kralupy nad Vltavou - přeji
do dalších let spokojené obča-
ny, dobře zvolené samosprávy
a hlavně klidná, mírová a pro
město pozitivní léta rozvoje v
rámci demokratického a pro-
sperujícího státu.“

Co zbývá dodat? Po letošní
tragické povodni se na něko-
lika místech ve městě objeví
označení „Výška hladiny řeky
Vltavy 14.8. 2002“ jako pou-
čení i výstraha pro další gene-
race. Další samosprávy budou
muset urychleně „obnovit“

město a být připraveny i na
skutečnost, že se tato událost
může kdykoliv opakovat.

Protože jsem kralupským ro-
dákem a zároveň pracuji dva-
náctým rokem ve funkci
starosty města, tak osobně
znám mnoho spoluobčanů.
Pozitivním jevem je skuteč-
nost, že velká část kralup-
ských občanů všech generací
změnila svůj vztah k městu.
Letošní povodeň potvrdila
„zdravý patriotismus“ i morální
kvality většiny kralupských ob-
čanů.

Na závěr chci znovu podě-
kovat všem, kteří při letošní
povodni přispěli v Kralupech
nad Vltavou k záchraně životů
a majetku občanů.

Děkuji stovkám známých i
neznámých místních i „cizích“
dobrých lidí, kteří se podíleli, či
dosud podílejí na likvidaci ná-
sledků povodně i pomocí po-
stiženým.

Mgr. Pavel Rynt,
starosta města

Povodňové konto:

Město Kralupy nad Vlt. - Povodeň
Č.ú. Komerční banka

516488910207/0100 číslo pro převod z KB do KB
č.ú. 51-6488910207/0100 pro převod z jiné banky do KB
(pomlčka nutná).

Konto bude otevřeno do 31.12.2003.



Sídlíště Hůrka. Z letadla a z drážního náspu.



Díky vám všem!

Srpnové povodně v našem městě změnily pravděpodobně natrvalo obraz Vltavy, který jsme mnozí z nás obdivovali a možná na dlouhou dobu i vzhled města.

Většina z nás asi nikdy nezapomene na náhle změněnou tvář města při povodni i bezprostředně po ní a bude na tyto chvíle vzpomínat se zvláštními pocity, vyvolanými nečekaným poznáním, nebo u těch moudřejších z nás znovu uvědoměním si, ohromné síly přírody.

Ale i nejhorší chvíle přináší pozitivní okamžiky.

Pro mne to bylo poznání, kolik žije v Kralupech lidí, kteří jsou ve chvíli neštěstí ochotni nezištně pomoci. Byla to setkání s mladými lidmi z celé republiky, kteří bez vyzvání, sami přišli pomoci ve svém volném čase, bez nároku na odměnu, a byli tam, kde jich bylo nejvíce zapotřebí. Byli to mladí příslušníci armády, kteří spolu s hasiči nesli hlavní a nejnebezpečnější tíhu

první fáze asanačních prací.

Všichni ti mladí se při pomoci vyznačovali pracovní morálkou, o které se námi v našich firmách, přes veškeré motivační programy, může zatím jen zdát. Byli-li ty dívky a chlapci reprezentanty mladé generace, myslím si, že se o naši budoucnost po ekonomické i morální stránce nemusíme bát.

Jako představitel ČeR a.s. jsem byl nesmírně potěšen, že řada mých kolegů již v neděli 18.8. přijela i ze vzdálených míst pomáhat městu se vzpamatovávat z prožité pohromy a v této pomoci pokračovali v dalších dnech při nejtěžších pracích, bez ohledu na funkce a postavení ve firmě. Velice mě příjemně překvapila rychlá reakce jednoho z našich akcionářů Conoco Phillips, který věnoval městu 13 těch nejlepších vysoušečů v hodnotě téměř 1 milion korun. Udělali to sami, bez jakýchkoliv výzev z naší strany. Ostatně tak demonstroval trvalý vynikající vztah k ČeR a.s. i k městu Kralupy, jako takovému.

V těchto osobně velmi pozitivních zážitcích, alespoň částečně zmírňujících celou katastrofu, bych mohl pokračovat vysokým oceněním výkonů záchranářů, hasičů a dalších. Udělali to a určitě ještě udělají jiní.

Přesto bych se rád zmínil ještě o něčem.

V následujících dnech a měsících budou naprosto zasloužené a oprávněně předávány a zaslány stovky ocenění jednotlivcům a firmám, za jejich vynikající příspěvky pro zmírnění průběhu povodně i likvidace jejich následků v Kralupech nad Vltavou.

Přál bych si, aby se na nikoho nezapomnělo, jak se bohužel někdy stává.

V jednom případě jsem si tím téměř určitě jistý.

Z titulu svých funkcí budou ocenění předávána starostou města Mgr. Pavlem Ryntem a místostarostou Rudolfem Kasseckertem. Poznal jsem, že ten kdo ocenění předává, je z nějaké logiky, sám velmi často nedostane. I když takový je život, v tomto případě, bych to považoval za zvlášť nespravedlivé.

Do okamžiku, než se stal, nejdříve z Lobečku a potom z naší firmy ostrov, jsem se pravidelně zúčastňoval jednání povodňové komise, kde ti lidé hráli klíčové role a nesli hlavní odpovědnost za osud města a jeho obyvatel. Proto vím, jakému nebezpečí město čelilo, jaká kritická rozhodnutí museli členové komise přijímat, jaký nesmírný psychologický vnitřní a vnější tlak museli unést.

Řešili totiž pravděpodobně nejkritičtější situaci města od náletu v březnu 1945.

A vyřešili ji dobře.

Ing. Ivan Ottis,
generální ředitel ČeR a.s.



Povodeň může vypadat i malebně. Parkoviště za Prezentačním klubem Kaučuku.



Ve Vltavské ulici i v ulici ve Starém Lobečku dosahovala voda výšky 4 metrů.

Lobeč

Česká spořitelna jako loď na moři.



Škody způsobené povodní v srpnu roku 2002

Povodeň způsobila na budovách i majetku soukromých, státních i městských organizací značné škody. Přinášíme přehled škod alespoň některých z nich.

Dvořákovo gymnázium a Obchodní akademie

V příštím roce má Dvořákovo gymnázium v Kralupech nad Vltavou oslavit 80. výročí svého založení. Bohužel právě v této době bylo zasaženo povodňovou vlnou, která zcela zničila suterénní podlaží budovy. Škola přišla o jídelnu, kuchyni, tělocvičnu, posilovnu, knihovnu s mnoha tisíci svazky, šatny, sklady, kabinety, školní dílnu, výměňkovou stanici, poškozen byl i venkovní sportovní areál.

Odhad škod způsobených povodní na budově činí 10 miliónů Kč, na vybavení přes tři milióny Kč.

RNDr. Andrej Plecháček,
ředitel gymnázia

ZŠ Komenského

Ve dnech 12.- 16. srpna 2002 postihla naši školu ničivá povodeň. Vodní živel zatopil zcela všechny suterénní a sklepní prostory a poničil celé přízemí školy, kde dosáhla voda zhruba výšky 2 m. Voda a bahno nám zničily 7 učeben I.stupně, 3 družiny, tělocvičnu, školní kuchyni

a jídelnu, šatny, dílny, kabinety, cvičnou kuchyňku a všechny skladovací prostory.

Škola přišla o veškeré zařízení v učebnách a družinách - nábytek, koberce, pomůcky, audio-vizuální techniku. Povodeň zničila celý sklad učebnic a pomůcek. Ve všech zasažených prostorách musely být odstraněny podlahy i s podloží, oklepány veškeré omítky. Byl zničen také rozvod elektřiny a plynu. Škody na učebních pomůckách a zařízení činí celkem 1 913 800,- Kč a na učebnicích 510.800,- Kč.

Škody na budově má vyčíslené Městský úřad Kralupy, jehož majetkem školní budova je. Přibližný odhad škod dle našich informací činí asi 10 000 000,- Kč.

Mgr. Jiřina Hereinová
ředitelka ZŠ

Městská knihovna

Při srpnových povodních bylo v Městské knihovně v Kralupech nad Vltavou zničeno přibližně 40 až 50 tisíc knih. Škody byly vyčísleny zhruba na 2,4 miliony korun (odhad byl proveden podle průměrné ceny 50,- Kč za kus, ne podle současných cen na trhu).

Značné jsou i škody na zařízení knihovny v přibližné výši 1 milionu korun. Zničen byl i



nový nábytek, kterým byla knihovna vybavena při poslední rekonstrukci.

Šárka Pánková
vedoucí knihovny

Městské muzeum

Srpnová povodeň velmi citelně postihla i městské muzeum. Na blížící se vodní hrozbu jsme byli včas upozorněni, takže žádný z exponátů nebyl zničen. Zato budova a její zařízení velmi utrpěly. Suterén byl zaplaven celý a v přízemí se hladina vody zastavila na výšce 80 cm. Pod vodou tak zůstala např. kotelna, bojler, devatery celodřevěné dveře, židle v sále atd. Zlikvidováno, bohužel, muselo být zcela vyplavené zařízení archeologické expozice, jakož i kompletní vybavení vstupní haly. Škody na budově a zařízení dosahují částky 1.050.000,- Kč.

Díky obětavé pomoci se muzeum vzpamatovalo z nejhoršího. Návrat do normálu bude však dlouhý a drahý. A hlavně, nic už nebude jako předtím...

PaedDr. Jan Racek,
ředitel muzea

Městská policie

V rámci povodní vznikla Městské policii Kralupy nad Vltavou škoda, týkající se převážně vybavení stávající služebny, a to zejména na

Škody způsobené povodní v srpnu roku 2002

kancelářském nábytku, kuchyňské lince, podlahových krytinách atd. Dále došlo k poškození kabelového rozvodu kamerového dohlížecího systému, radiostanic a PC. Také vznikla škoda na pancéřové pokladně, kancelářských potřebách, větracím a kontrolním systému. Tyto škody dosáhly výše cca 170. 000,- Kč.

Rudolf Novotný, velitel

Policie ČR

Na policejním oddělení v Kralupech nad Vltavou bylo v důsledku povodní zničeno vnitřní vybavení v celkové výši cca 250 000,- Kč. Zničena byla větší část nábytku jako např. skříně nebo stoly dále lednice, psací stroje, záclony a závěsy. Voda poškodila také např. reflexní vesty nebo svítlny.

PČR Mělník

dosahují částky 8,5 mil. Kč.

Eva Novotná,
ředitelka plavecké bazény

Nemocnice s poliklinikou - RHG spol. s r.o.

12.8.2002 byli pacienti evakuováni. 13.8.2002 ve 12 hod byla opuštěna budova i zaměstnanci.

Budova byla zaplavena do výše 2,5 m. Vyčíslené škody na nemovitém majetku činí 9 mil. Kč, movitý majetek 8,5 mil. Kč. Nemocnice byla opět zprovozněna dne 2.9.2002 po získání všech klíčových souhlasů nutných ke znovuotevření. Z provozu je vyřazen rentgen a kuchyně.

Němcová Naděžda
náměstek pro tech. provoz.
záležitosti



Dům dětí a mládeže

Zaplaveny byly sklepní prostory (sklepy, kotelna) a přízemí budovy (šatny, biologie, WC, taneční sálek, chodby, dvůr a část dubového schodiště).

Škody byly vyčísleny na 1.339.850,- Kč na nemovitém majetku a 9.320,- Kč na movitém majetku.

Marie Blažková, ředitelka

Plavecký bazén

Škody způsobené povodní v srpnu 2002 na majetku plaveckého bazénu, sportovní haly a městského koupaliště v Kralupech nad Vltavou jejímž zřizovatelem je městský úřad

Základní umělecká škola

Je 2.10.2002 15.00 hod odpoledne.

Ze tříd naší školy se opět ozývají více či méně libé tóny, na chodbách panuje čilý ruch a pouze parta mistrů zedníků odstraňujících následky povodně v suterénu a přízemí „zušky“ je živou připomínkou řádění vodního živlu z letošního léta.

Naše škola byla, stejně jako mnoho jiných objektů města, zasažena ničivou povodní. Přes obrovskou snahu zaměstnanců školy se nepodařilo zachránit některé hudební nástroje ze zaplavených tříd. Vzhledem k tomu, že výška zaplavení v budově ZUŠ byla takřka 2 m, při-



šla ZUŠ o velké množství hudebních nástrojů, přičemž největší ztrátu pocítilo klavírní oddělení, které přišlo o 7 klavírů. Škola zahájila svůj provoz bez čtyř výukových tříd, které byly kompletně zničeny vodou. Povodní byl také zcela zničen Koncertní sál, který současně sloužil pro výuku Tanečního oddělení naší školy. Třídní učitelé vyplavených tříd proto zahájili vyučování v letošním školním roce v náhradních prostorách Gymnázia, zvláště školy a Nádraží Kralupy nad Vlt.

Řeč čísel je však úplně nepřesnější, takže závěrem je možno ke dnešnímu datu sdělit, že škody na hudebních nástrojích, pomůckách a vnitřním vybavení školy činí 1 500 000,-Kč a škody na nedávno rekonstruované budově ZUŠ se vyšplhaly do výše 750 000,-Kč.

Iveta Jirasová
zást. řed. ZUŠ

Technické služby města

Podařilo se nám včas vyvézt z objektů v Libušině ulici na nezátopové území téměř všechna motorová vozidla. Vyjímku tvořila vozidla technicky neprovozovatelná. To umožnilo plnit technickým službám téměř bezesbýtku svozový plán komunálního odpadu už prakticky v době povodně na nezátopeném území a likvidaci velkoobjemového odpadu po povodni.

Bohužel byli zničeni administrativní prostory a šatny TS, kde výše hladiny vody dosáhla 3,2 metru nad úroveň vstupní komunikace s Libušiny ulice. Podařilo se zachránit výpočetní techniku. Ještě o metr výše byla hladina vody v prostoru garáží, dílen a skladů. Ve značné míře byli zničeni zásoby, které jsme neuchránili ani přestěhováním do nejvyšších míst skladových regálů. Značně poškozeny či úplně znehodnoceny byly stroje,



Škody způsobené povodní v srpnu roku 2002

nřístroje a nástroje potřebné pro idržbu. Za tohoto stavu technické služby přijaly nabídku na ločasné používání bývalých kasáren v Růžovém údolí, kde bylo jejich náhradní pracoviště po celou dobu záplavy a prak-

ticky je částečně využíváno dosud, kdy probíhají obnovovací práce v areálu v Libušině ulici.

Ing. Jaroslav Nerad
ředitel TSM

Železniční stanice

Při povodni došlo k zatopení vstupního vestibulu, kde voda dosahovala výšky přibližně 40 cm. Zároveň byly zatopeny výdejny jízdenek, ČD centrum, informace a pronajaté prostory pro podnikatele. Voda pronikla do podchodů pro cestující, narušila některé části nástupištích prostor a zaplavila dvě suterénní patra včetně rozvodů např. staničního rozhlasu, telefonů, vizuálního informačního zařízení pro cestující Pragotron, skladů materiálního zabezpečení, krytu CO a archivu. Předběžně vyčíslená škoda jen na zařízení železniční stanice Kralupy n. Vlt. dělá



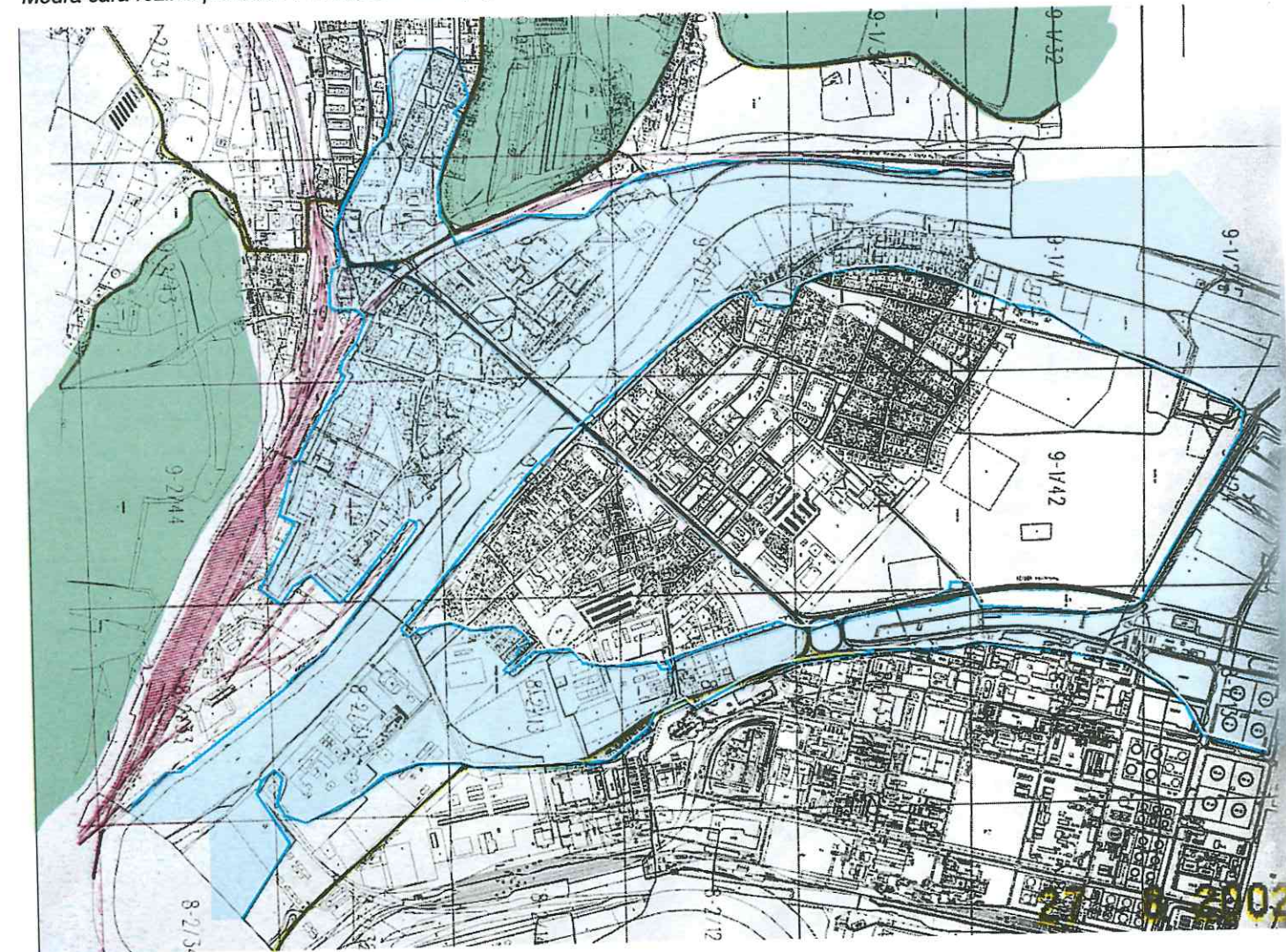
odhadem 3,5 mil. korun.

Na ostatních zařízeních nepatřících přímo stanici (např. zabezpečovací zařízení, traťový spodek a svršek atd.)

není škoda stále vyčíslena, ale odhadem bude vysoká.

Nezdařil Zdeněk
přednosta železniční stanice
Kralupy n. Vlt.

Modrá čára rozlivu povodně v Kralupech ukazuje jak velké území bylo zasaženo. V době kulminace se nový Lobeček stal ostrovem.



Na leteckém záběru centrum města, areál mlýnů a bývalého pivovaru. Nahoře Jiráskova ul. ZŠ Komenského a Jungmanova ul.





Některá protipovodňová opatření ne letošní vodu opravdu nestačila. Ulice na Františku.



Zcela zatopený areál Dýhárný.

U Kaučuku, ač se to zdá nemožné, dosáhla hladina vody výšky 2 m.

Letecký pohled na průmyslovou zónu v Lobečku.





Ničivý živel si nevybírá. Povodeň vzala vše, co jí stálo, či leželo v cestě. Stromy, chodníky, dětská hřiště i ploty a nábytek.

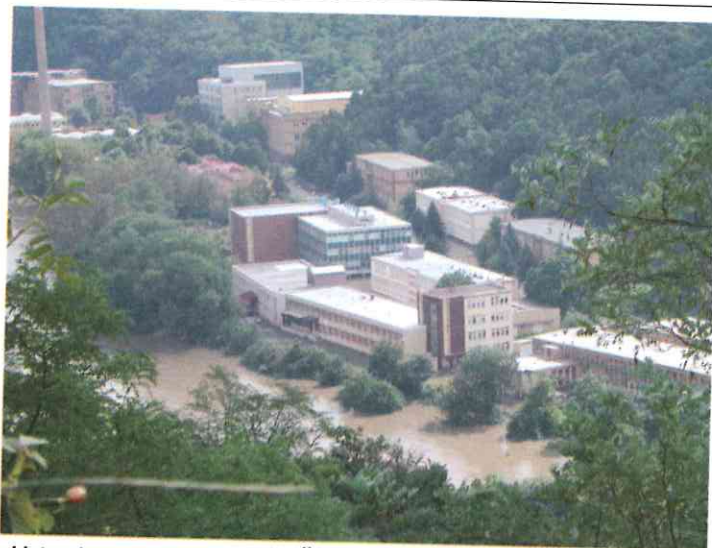


Merudova ulice. Voda si cestu vždy najde. Docela pěkný splav o budovy Českého telecomu.

Pohled do ulice Jana Palacha.

Jiný pohled ze střechy paneláku na Cukrovaru. Voda stoupne ještě o dobré 2 metry.





Ustav jaderného výzkumu Řež



Správní budova vodního díla Měříství



Zámek Veltrusy



Letecký pohled na řeku vlevo Veltrusy, vpředu Měříství a vpravo Nelahozeves

Všestudy



Mít přírodní gejzírek v centru je přáním každého města



Tak co, přijde velká voda?



Tudy to opravdu nepude.



... to by se teď hodilo ...



Krásné jezero, škoda že tu nezůstane ...



Lachtan ve Vltavě ... no to se jen tak nevidí.
(Zachráněná samice Julie)